

(HZ).  
(ML).

= M A K L U M A T =

-----  
No. 3/B.A.T./1953.

BUPATI, KEPALA DAERAH KABUPATEN ATJEH TIMUR  
di Langsa, dengan ini memaklumkan kepada segenap  
penduduk di Kabupaten ini:

1. Bahwa pada waktu belakangan ini telah mulai kedapatan penduduk melakukan penangkapan ikan dengan memakai tjara jang tidak dibenarkan oleh undang2, jaitu MERATJUN, MEMABUKKAN (MENUBA) dan MEMBEDIL dengan bahan peledak, sehingga mengakibatkan rusaknja (musnahnja) ikan, selain ditempat tersebut, pun djauh kehilir sungei.
2. Bahwa dengan djalan memakai bahan peledak ada klanja tempat itu djuga turut rusak, sehingga pekerjaan ini dapat dianggap berbahaja.
3. Bahwa mengingat usaha Pemerintah dewasa ini dalam memelihara dan memperkembang biakkan ikan dengan tudjuan membantu hidup rakjat umum, maka pekerjaan MENUBA, dan MEMBEDIL ikan disungei/ditempat pemeliharaan ikan dianggap menghalangi usaha Pemerintah.
4. Bahwa mereka jang melakukan pelanggaran, tersebut pada ajat 1/ s/d 3 diatas akan dituntut menurut peraturan Lembaran Negara tahun 1920 No.396.
5. Bahwa perbuatan ini dianggap sebagai satu kedjahatan dan dapat dihukum berdasarkan peraturan tersebut diatas.-

L A N G S A, 2 FEBRUARI 1953.-  
=====

BUPATI / KEPALA DAERAH KABUPATEN ATJEH  
T I M U R,

(ZAINI BAKRI) .-

Agno : 5216/35/um ✓

Tanggal : 6-0-53.

*20/11/68 Kertas  
D. 5.8.*

GUBERNUR/KEPALA DAERAH PROPINSI  
SUMATERA UTARA

No. : 31163/5.-

Medan, 30 Djuli 1953.-

Lampiran : 1.- *(rangkapsop)*

Isi : Menangkap ikan dengan ba-  
han peledak terlarang.-

*Sudah ditambah  
kelekas  
8/0.*

Salinan dikirim kepada :

- 1. Perangku Djawatan Koordinator Pemerintahan untuk Atjeh di Futaradia,
- 2. Semua Bupati Propinsi Sumatera Utara ketjuali Bupati2 di belagian Atjeh,
- 3. Wali Kota - Kota Besar Medan di Medan,
- 4. Kepala Polisi Propinsi Sumatera Utara di Medan untuk dimaklumi dan seperlunya.-

*Dengan adanya kekuat  
yang kita terima langsung  
dari W.M. Daerah Mh.  
Pellawm li.  
bi. dulu, dan sudah  
pula dikirim salinan  
nya kpd. seluruh Poup? DA  
Prt. k. d. tgl. 11-7-53 no. 4584/35/  
W.M. utk pelaksanaan, sm. st. k. d.  
maka onat in. oleh di simpay, 18/8/53*

A.n. Gubernur/Kep. Daerah Prop. Sum. Utara,  
Kepala Bahagian Pemerintahan Umum,  
W. u. b. Patih d/p.,

*(Kari Usman Siregar)*

PERUMBUHAN  
A. KEKAWAN LAUT

SALINAN...

REGISTRASI  
No. K: 31163

TELEGRAM

Petundjuk Pa. PTE	Djenis Tga	Stn. Nr.	Deredjet	Keterangan
	BIASA	3163		TUNDA

Dari : K D M P	Tgl waktu
Untuk : K D AL SEG	Tanda Dinas : Gr.
Tindakan: KSAL-KSOAL-GUB SUM UTARA-COORDINATOR ARNEP -- KEP POL. ARNEP.	

B 31163  
 RUT TM 46/135 2/JUL.  
 AA -- MENANGKAP IKAN DENGAN PELEDAK, MENURUT IND. TUN 1924 NO 306  
 TERLARANG ULANGI TERLARANG  
 BB -- SEMUA MURAHAN BAHAN DENGAN PELEDAK -- PERUDA DAN POLISI WEGEAT IKAN  
 MIMPANIAS/ATINSURANGI KEDUALILAN IND  
 CC -- SUB CCC MEMUKU BUKARAN BAHAN S A L ( RUT TM 46/135 2/JUL 53.-

D I S A L I : KED -- GUB. SUM. UTARA -- ARNEP.  
 RUT TM 46/135 2/JUL; MENINGGAT SITUASI DI ARNEP DENGAN INI  
 DAN BERJALAN2 PERKAWAN IKAN PI BUKAN.

Tel-waktu : 46/135 2/JUL

Lampiran : 1.- (rangkap)

Isi : Menangkap ikan dengan bahan peledak terlarang.-

*Sudah ditambor  
keganas  
7/8/0.*

Salinan dikirim kepada :

1. Penangku Djawatan Koordinator Pemerintahan untuk Atjeh di Kutaradia,
2. Semua Bupati Propinsi Sumatera Utara ketjuali Bupati di bagian Atjeh,
3. Wali Kota - Kota Besar Medan di Medan,
4. Kepala Polisi Propinsi Sumatera Utara di Medan untuk dimaklumi dan diperlungs.-

*Dengan adanya kekuat  
yang kita terima langsung  
dari W.M. Daerah M.  
propinsi - Pollawan li.  
bi. dulu, dan sudah  
pula dikirim salinan  
nya kpd. seluruh Poup & DA*

A.n. Gubernur/Kep. Daerah Prop. Sum. Utara,  
Kepala Bahagian Pemerintahan Umum,  
J. u. b. Patih d/p.,

*F Bpt. Kota tgl. 11-7-53 no. 4584/35/  
W.M. untuk pelaksanaan semesta,  
maka surat ini boleh di simpan*

*(Kari Usman Siregar)*

PERMUNINGAN  
A. SEKATAN LAUT

SALINAN...

REGISTRASI  
No. K: 2163

TELEGRAM

Petundjuk Pa. PTP

Djenis Tga  
BTACA

tn. Nr. 3163

Deradjet  
TANDA

Instruksi

Dari : K D M B

Tgl waktu

Untuk : K D AL SEC

Tanda Dinas : Gr.

Tindakan: KSAL-KSAL-GUB SUM. UTARA-COORDINATOR  
LEMBU -- KEP. POL. ABENT.

B 2163

RTM 21 469124 2/JUL.

AA -- MENANGKAP IKAN DENGAN BAHAN PELEDAK, MENGIKUTI UND. TGL 1924 SR 396

TERLARANG ULANGI TERLARANG

BB -- SPT MEBERIKAN RAJAT DENGAN BUNDA DAK POLISI BERDASAR UND. K. M. BERANTAS/BERANTANGI KEBERLAKUAN UND.

CC -- SUB GCS MENYUJON DIKALAH DARI K S L L ( RTM 21 469124 2/JUL 53.-

D I S A L L : K D B -- GUB. SUM. UTARA -- ARCH.

RTM 21 469124 2/JUL: MENGENAL SITUASI DI LEMB. DI MASA INI DAN KEBERLAKUAN PENG. IKAN DI LEMB.

Tel-arektu : 469124 2/JUL

PENGHUN

Nama

Pangkat/Djab.

Tanda Tangan

D E R A D J A T

Terima

KURE

Per

Tanda

Tangan

TPB

tidak terbatik

Sesuai dengan bunjinja  
K o m i s,

(O.K. Salasoe d'ini)

GUBERNUR/KEPALA DAERAH PROPINSI  
SUMATERA UTARA

\*\*\*

No. : 31463/5.-

Medan, 30 Djuli 1953.-

Lampiran : 1.-

Iskwal : Menangkap ikan dengan ba-  
han peledak terlarang.-

Salinan dikirim kepada :

1. Pemangku Djawatan Koordinator Pemerintahan untuk Atjeh di Kutaradia,
2. Semua Bupati Propinsi Sumatera Utara ketjuali Bupati di bahagian Atjeh,
3. Wali Kota - Kota Besar Medan di Medan,
4. Kepala Polisi Propinsi Sumatera Utara di Medan untuk dimaklumi dan seperlunya.-

A.n. Gubernur/Kep. Daerah Prop. Sum. Utara,  
Kepala Bahagian Pemerintahan Umum,  
H. u. b. Fatih d/p.,

*Karl Usman Siregar*  
( Karl Usman Siregar )..-

SALINAN..-

PERATURAN  
A. KEKATAN LAUT

REGISTER  
No. K: 3163

TELEGRAM

Petunjuk Pa. PIR	Dienis Tgm	Stn. Nr.	Deradjet	Instruksi
	BIASA	3163	TUNDA	
Dari : K D M P				Tgl waktu
Untuk : K D AL SIG				Tanda Dinas : Gr.
Tindakan:KSAL-KSAL-GUB SUM.UTARA-COORDINATOR ATJEH -- KEP POL ATJEH.				

B 3163

REKOR 31/69/135 2/JUL.

AA -- MENANGKAP IKAN DENGAN PELEDAK, MENYUSUT IND. 1920 NO 396  
TERLARANG ULANGI TERLARANG

BB -- SEMUA BUNYINGAN RAJUT DAN PANGK -- PRADJA DAN POLISI TERDIRI UNTUK  
MEMERINTAH/BERHIMPUNAN KEDALAMAN TUNDA

CC -- SUB GCS MENU GCU DIAMALAN DARI P S A L ( REKOR 31/69/135 2/JUL 53.-

D I S A L : IND D -- GUB. SUM. UTARA -- IND.

REKOR D AL SIG 31/69/135 2/JUL: MENGENAL SITUASI DI ATJEH DAN SUM. UTARA  
DAN MELAKUKAN PERIKATAN IKAN DI ATJEH.

Tgl-waktu : 31/69/135 2/JUL

